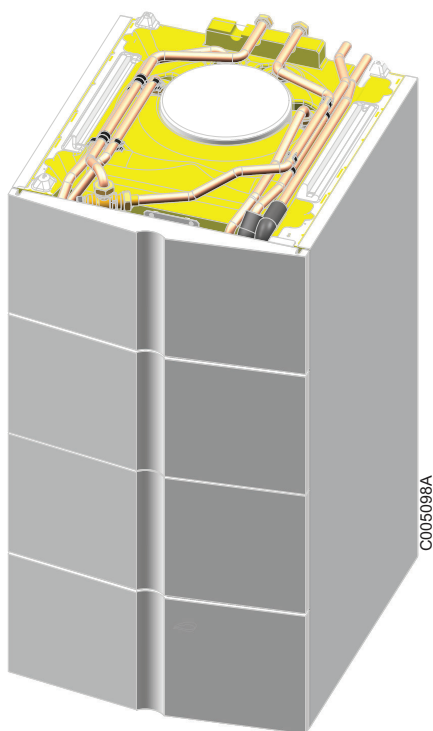


Solární ohřívač pro teplou vodu

E200 SHL



Návod k obsluze

Obsah

1	Bezpečnostní předpisy a doporučení	4
	1.1 Požadavky na bezpečnost	4
	1.2 Doporučení	5
2	O tomto návodu	7
	2.1 Použité symboly	7
	2.1.1 Symboly použité v návodu	7
	2.1.2 Symboly použité na elektrické části	7
	2.2 Zkratky	7
	2.3 Povinnosti	8
	2.3.1 Povinnosti výrobce	8
	2.3.2 Povinnosti servisního technika	8
	2.3.3 Povinnosti uživatele	8
3	Technické údaje	9
	3.1 Schválení	9
	3.1.1 Certifikace	9
	3.1.2 Zkoušky před expedicí	9
	3.1.3 Směrnice 97/23/EU	9
	3.2 Technické údaje	9
	3.2.1 Vlastnosti ohřívačů pitné vody	9

4	Popis	11
	4.1 Všeobecný popis	11
	4.2 Nejdůležitější části	12
5	Použití výrobku	13
	5.1 Postup při uvedení do provozu	13
	5.2 Protimrazová ochrana	13
	5.3 Vypnutí solární regulace	13
6	Kontrola a údržba	14
	6.1 Všeobecné pokyny	14
	6.2 Pojistná armatura (Okruh teplé vody)	14
	6.3 Čištění opláštění	14
	6.4 Obětovaná ochranná anoda	14
	6.5 Kontrola a údržba solárního okruhu	14
	6.6 Solární regulátor	15
	6.7 Údržba termostatického směšovače	15
7	Záruka	16
	7.1 Všeobecně	16
	7.2 Záruční podmínky	16
8	Dodatek – Informace o směrnících týkajících se ekodesignu a energetických štítků	18

1 Bezpečnostní předpisy a doporučení

1.1 Požadavky na bezpečnost



NEBEZPEČÍ

Toto zařízení smějí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dostatečným dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou brána v potaz možná rizika. Děti si nesmějí se zařízením hrát. Uživatelské čištění a údržba zařízení nesmějí provádět děti bez dozoru.



POZOR

1. Odpojit přívod studené vody.
2. Otevřít kohout teplé vody.
3. Otevřít kohout pojistné skupiny.
4. Přístroj je vypuštěný, jakmile se průtok vody zastaví.



POZOR

Přetlakové zařízení

- ▶ Přetlakové zařízení (bezpečnostní ventil nebo pojistná skupina) musí být pravidelně spouštěno, aby došlo k odstranění usazeného vodního kamene a k ověření toho, zda není zablokováno.
- ▶ Přetlakové zařízení musí být připojeno k vypouštěcí trubce.
- ▶ Jelikož z vypouštěcí trubky může vytékat voda, musí být tato trubka ponechána otevřená ve volném prostoru, kde nemrzne. Trubka musí směřovat dolů..

Typ, charakteristiky a připojení přetlakového zařízení viz kapitulu Připojení ohřívače teplé užitkové vody k síti pitné vody v návodu k instalaci a údržbě ohřívače teplé užitkové vody.



Návod k obsluze a pokyny k instalaci jsou k dispozici také na našich webových stránkách.

**POZOR**

U pevného potrubí je třeba počítat s odpojovacím prostředkem v souladu s pravidly instalace.

**POZOR**

Je-li společně s přístrojem dodáván napájecí kabel, který se však poškodí, musí být vyměněn výrobcem, poprodejním oddělením nebo kvalifikovaným personálem, aby nebezpečí..

**POZOR**

Dodržujte maximální tlak vody na vstupu, aby bylo zajištěno řádné fungování zařízení dle kapitoly "Technické údaje".

**POZOR**

Před jakoukoliv prací na zařízení provést odpojení od elektrické sítě.

**POZOR**

Aby se zamezilo nebezpečí opaření, důrazně se doporučuje instalovat na výstupní potrubí teplé vody termostatický směšovač.

1.2 Doporučení

Nechat provádět pravidelnou údržbu zařízení, aby byla dlouhodobě zaručena správná funkce přístroje.

Každé dva roky je nutné zkontrolovat magnéziovou ochrannou anodu a tlak v zařízení i teplotu média.

**POZOR**

Nikdy nevypínat elektrické napájení regulátoru, ani při delší nepřítomnosti. Zařízení je chráněno v létě proti přehřátí solární energií jen tehdy, pokud je regulátor v provozu.

Při delší nepřítomnosti se doporučuje snížit požadovanou teplotu solárního ohřívače pro teplou vodu na 45 °C. Během doby přítomnosti musí být požadovaná teplota vody nastavena na 60 °C.

**POZOR**

Zařízení nikdy nevypouštět. Žádnou vodu ani solární kapalinu v zařízení nedoplňovat nebo měnit. Toto musí být provedeno pověřenou servisní firmou s příslušnou kvalifikací.

**POZOR**

Neměnit parametry regulátoru, pokud není úplně porozuměno funkci zařízení.

2 O tomto návodu

2.1 Použité symboly

2.1.1. Symboly použité v návodu

V tomto návodu jsou použity různé úrovně varování, aby upozornily na zvláštní pokyny. Chceme tak zajistit bezpečnost uživatelů, vyhnout se veškerým problémům a zaručit dobré fungování zařízení.



NEBEZPEČÍ

Pokyny při nebezpečí, které může vést k vážným poraněním.



UPOZORNĚNÍ

Pokyny při nebezpečí, které může vést k lehkým poraněním.



POZOR

Nebezpečí věcných škod.



Důležité informace.



Odkaz na jiný návod nebo stránku v návodu.

2.1.2. Symboly použité na elektrické části



Po instalaci a uvedení přístroje do provozu pozorně přečíst návod k obsluze.



Odstranění částí u příslušné organizace pro rekultivaci a recyklaci.

2.2 Zkratky

- ▶ **FCKW** : halogenderiváty uhlovodíků (freony)
- ▶ **TV** : Teplá voda
- ▶ **PCU** : Primary Control Unit - Řídicí deska funkce hořáku
- ▶ **SCU** : Secondary Control Unit - Elektronická karta k ovládacímu panelu

2.3 Povinnosti

2.3.1. Povinnosti výrobce

Naše výrobky splňují požadavky platných směrnic. Výrobky jsou označeny značkou **CE** a jsou dodávány s kompletní průvodní dokumentací.

Technické změny vyhrazeny.

V následujících případech není možné výrobcem ani dodavatelem uznat záruku :

- ▶ Nedodržení návodu k obsluze zařízení.
- ▶ Žádná nebo nedostatečná údržba zařízení.
- ▶ Nedodržení návodu k instalaci zařízení.

2.3.2. Povinnosti servisního technika

Servisní technik musí prohlédnout topný systém a provede první uvedení do provozu. Servisní technik musí dodržet následující pravidla :

- ▶ Přečíst a dodržovat všechny instrukce uvedené v návodu s dodaným výrobkem.
- ▶ Montáž v souladu s platnými předpisy a normami.
- ▶ Provedení prvního uvedení do provozu a všech požadovaných zkoušek.
- ▶ Vysvětlit uživateli obsluhu zařízení.
- ▶ V případě nutnosti údržby, uvědomit uživatele o povinnosti provádění kontrol a údržby zařízení.
- ▶ Předat uživateli všechny návody k obsluze.

2.3.3. Povinnosti uživatele

Aby byl zaručen optimální provoz přístroje, musí uživatel respektovat následující pokyny :

- ▶ Přečíst a dodržovat všechny instrukce uvedené v návodu s dodaným výrobkem.
- ▶ Provedení instalace a první uvedení do provozu musí provést odborná firma.
- ▶ Obsluhu zařízení si nechte vysvětlit od servisního technika.
- ▶ Nechat provádět předepsanou pravidelnou kontrolu a údržbu autorizovanou servisní firmou. **Neprovedení této údržby je porušení záručních podmínek!**
- ▶ Návod k obsluze uschovejte v zachovalém stavu v blízkosti přístroje.

3 Technické údaje

3.1 Schválení

3.1.1. Certifikace

Tento výrobek odpovídá předpisům následujících evropských směrnic a norem :

- ▶ Směrnice nízké napětí 2014/35/EU.
Dotčená norma: EN 60.335.1.
Dotčená norma: EN 60.335.2.21.
- ▶ Směrnice elektromagnetická kompatibilita 2014/30/EU.
Související normy: EN 50.081.1, EN 50.082.1, EN 55.014

3.1.2. Zkoušky před expedicí

Před opuštěním z výrobního závodu jsou u každého přístroje provedeny následující zkoušky :

- ▶ Těsnost na straně vody
- ▶ Vzduchotěsnost
- ▶ Elektrická bezpečnost.

3.1.3. Směrnice 97/23/EU

Tento výrobek odpovídá směrnici 97/23/EU Evropského parlamentu a rady o tlakových zařízeních, článek 3, odstavec 3.

3.2 Technické údaje

3.2.1. Vlastnosti ohřivačů pitné vody

Zásobník TUV E200 SHL		
Primární okruh (Topná voda)		
Max. přípustná provozní teplota	°C	95
Maximální přípustný provozní tlak	bar (MPa)	3 (0.3)
Primární okruh (Kapalina v solárním okruhu)		
Max. přípustná provozní teplota	°C	135
Maximální přípustný provozní tlak	bar (MPa)	6 (0.6)

Zásobník TUV E200 SHL		
Objem tepelného výměníku	l	8.4
Teplosměnná plocha	m ²	1.25
Sekundární okruh (pitná voda)		
Max. přípustná provozní teplota	°C	95
Maximální přípustný provozní tlak	bar (MPa)	10 (1.0)
Objem vody	l	220
Přídavný ohřev	l	54
Objem solární části	l	166
Hmotnost		
Přepravní hmotnost (Zásobník s izolací z tvrzené pěny)	kg	109

Výkony dle typu kotle		Kondenzační plynový stacionární kotel ⁽¹⁾	
		25 kW	17/29 kW
Tepelný příkon	kW	28	28
Hodinový průtok ($\Delta T = 35^{\circ}\text{C}$) ⁽²⁾	l/hod	690	690
Jmenovitý průtok vzduchu ($\Delta T = 30^{\circ}\text{C}$) ⁽³⁾	l/min	19	19
Špičkový výkon ⁽³⁾	l/10 min	190	190
Klidová ztráta $\Delta T = 45\text{ K } q_{a45}$ (EN 625)	W	117	117
Pohotovostní ztráty Q_{pr} (EN 12897)	kWh/24h	2.26	2.26
Q_p : Primární průtok	m ³ /hod	0.80	0.80
⁽¹⁾ Dle země, ve které je kotel instalován ⁽²⁾ Vstup studené vody : 10 °C - Výstup TV : 45 °C - Požadovaná teplota teplé vody : 65 °C ⁽³⁾ Vstup studené vody : 10 °C - Výstup TV : 40 °C - Primární okruh (topná voda) : 80 °C - Teplota v zásobníku : 60 °C			

4 Popis

4.1 Všeobecný popis

Nejdůležitější části :

- ▶ Zásobník je vyroben z kvalitní oceli a z vnitřní strany je opatřen při teplotě 850 °C kvalitním smaltem s vysokým obsahem křemičitého skla, splňujícím nejnáročnější hygienické předpisy.
- ▶ Zásobník je chráněn proti korozi magnéziovou anodou, která musí být každé 2 roky kontrolována a v případě potřeby je nutné ji vyměnit.
- ▶ Deskový výměník zajišťuje přenos tepla voda - voda.
- ▶ Přístroj je izolovaný polyuretanovou pěnou bez halogenových uhlovodíků, takže tepelné ztráty jsou maximálně redukovány.
- ▶ Vnější opláštění je zhotoveno z plechu opatřeného práškovou vypalovací barvou.
- ▶ Solární regulátor.
- ▶ Termostatický směšovač teplé vody.

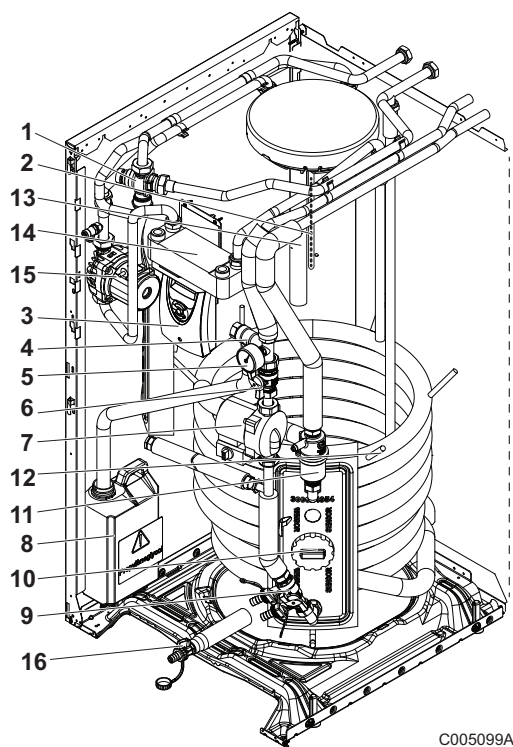
Zásobník TUV E200 SHL je nabízen výhradně ve spojení s níže uvedenými kotli, nelze jej používat jako samostatný zásobník :

- ▶ EGC 25
- ▶ EGC 25 BE
- ▶ EGC 17/29
- ▶ GSCX 25



Energetické štítky, technické listy a technické údaje týkající se dané kombinace produktů jsou k dispozici na našich webových stránkách.

4.2 Nejdůležitější části



C005099A

- | | |
|----|--|
| 1 | Termostatický směšovač (pitná voda) |
| 2 | Čidlo teploty TV |
| 3 | Solární regulátor |
| 4 | Pojistný ventil |
| 5 | Tlakově s ručkou |
| 6 | Vestavěná zpětná klapka (proti samotížnému proudění),
odstavitelná kulovým kohoutem |
| 7 | Oběhové čerpadlo solárního okruhu |
| 8 | Nádrž na glykol |
| 9 | Napouštěcí a vypouštěcí kohout solárního okruhu |
| 10 | Čidlo primárního solárního okruhu trubkového výměníku |
| 11 | Ruční odvzdušňovač a odlučovač |
| 12 | Trubkový solární výměník (primár) |
| 13 | Magnéziová ochranná anoda |
| 14 | Deskový výměník primárního okruhu (kotel) |
| 15 | Nabíjecí čerpadlo TUV |
| 16 | Vypouštěcí kohout |

5 Použití výrobku

5.1 Postup při uvedení do provozu

**POZOR**

První uvedení do provozu smí provést pouze odborná servisní firma pověřená dovozcem.

5.2 Protimrazová ochrana

**UPOZORNĚNÍ**

Neodpojovat elektrické napájení.

- Protimrazová ochrana je zaručena.

5.3 Vypnutí solární regulace

**POZOR**

Elektrické napájení regulátoru nepřerušovat a teplotou kapalinu nevypouštět.

Zařízení je navrženo tak, že během delší nepřítomnosti uživatele nejsou vyžadována žádná speciální opatření. Solární regulátor chrání zařízení před přehřátím.

6 Kontrola a údržba

6.1 Všeobecné pokyny



POZOR

- ▶ Údržbové práce musí provádět pověřená firma s příslušnou kvalifikací.
- ▶ Při eventuální opravě smějí být použity pouze originální díly.

6.2 Pojistná armatura (Okruh teplé vody)

Ventil (nebo pojistná skupina) musí být přezkoušeny nejméně 1x měsíčně, aby se zajistila jeho dobrá funkce a zamezilo se případnému přetlaku, který by mohl poškodit zásobník teplé vody.



UPOZORNĚNÍ

Nedodržení těchto pravidel údržby může vést k poškození zásobníku.



UPOZORNĚNÍ

Manipulovat pouze s ventilem okruhu TV (červený knoflík). Nemanipulovat s ventilem solárního okruhu (žlutý knoflík).

6.3 Čištění opláštění

Vnější povrch přístroje čistit vlhkým hadříkem s jemným čistícím prostředkem.

6.4 Obětovaná ochranná anoda

Po prvním roce provozu nechat zkontrolovat stav ochranné anody. Magnéziová anoda musí být kontrolována odborníkem minimálně každé 2 roky.

6.5 Kontrola a údržba solárního okruhu



Doporučujeme uzavřít s montážní firmou smlouvu o údržbě, která zajistí ve dvouletých cyklech kontrolu stavu solární kapaliny, protimrazové ochrany, tlaku v systému a expanzních nádobách, těsnosti a kontrolu funkčnosti celého systému.

6.6 Solární regulátor

Solární regulace probíhá prostřednictvím regulátoru na kotli. Všechny parametry a nastavení solární regulace jsou spravovány z ovládacího panelu kotle.

 Viz návod k instalaci a údržbě kotle.

6.7 Údržba termostatického směšovače

Směšovač teplé vody nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.

7 Záruka

7.1 Všeobecně

Gratulujeme Vám k zakoupení Vašeho nového výrobku a děkujeme Vám za Vaši důvěru.

Dovolujeme si Vás upozornit, že prvotní jakost Vašeho výrobku bude lépe zaručena při zajištění jeho pravidelných kontrol a údržby.

Váš instalatér a naše servisní síť Vám jsou samozřejmě nadále k službám.

7.2 Záruční podmínky

Francie : Nároky kupujícího na záruku ze zákona dle Občanského zákoníku a Zákona na ochranu spotřebitele nejsou následujícími ustanoveními dotčeny.

Belgie : Zákonná ustanovení v zemi kupujícího o těchto nárocích v případě skrytých vad nejsou následujícími ustanoveními dotčeny.

Švýcarsko : Záruka na uvedený výrobek podléhá prodejním a dodavatelským podmínkám firmy, která výrobky dodává.

Portugalsko : Následující opatření nezasahují do práv uživatele zapsaných ve vládním nařízení 67/2003 z 8. dubna, modifikovaného vládním nařízením 84/2008 z 21. května, záruky týkající se prodeje spotřebního zboží a dalších prováděcích předpisů.

Ostatní země : Zákonná ustanovení o nárocích kupujícího ze smluvního ručení nejsou následujícími ustanoveními dotčeny.

Na výrobek se vztahuje smluvní záruka na bezplatné odstranění případné závady od data uvedení výrobku do provozu pověřenou servisní organizací, které je uvedeno v záručním listě výrobku, při dodržení záručních podmínek v tomto listě uvedených.

Záruční doba je uvedena v našem záručním listu.

Škody způsobené nevhodnou obsluhou výrobku, žádná nebo nedostatečná údržba nebo nevhodná instalace výrobku (příčemž vlastník výrobku je povinen zajistit instalaci odbornou topenářskou firmou a uvedení do provozu odborným servisem pověřeným dovozcem výrobku) nejsou předmětem záruky výrobce ani dovozce.

Výrobce i dovozce vylučuje jakékoliv ručení za hmotné , nehmotné i osobní škody v důsledku instalace, která neproběhla :

- ▶ dle zákonů a předpisů či nařízení nebo vyhlášek místních úřadů,
- ▶ dle národních nebo i místních nařízení, zvláště se zřetelem na instalaci zařízení,
- ▶ dle pokynů a upozornění, uvedených v návodu k instalaci se zřetelem na pravidelnou údržbu tohoto výrobku,
- ▶ nebo která nebyla provedena odborně.

Tato záruka se omezuje na výměnu nebo opravu vadného dílu pověřenou servisní organizací včetně nutných pracovních a jízdních nákladů.

Poskytovaná záruka se nevztahuje na výměnu či opravu běžně opotřebitelných dílů, zásah nepovolanou třetí osobou, chybný nebo nedostatečný dozor a údržbu, nevhodný typ elektrického napájení a použití nevhodného či nekvalitního paliva.

Demontáž konstrukčních skupin jako jsou motory, čerpadla, magnetické ventily atd. vede k zániku záruky.

Práva stanovená Směrnicí EU 99/44/EHS, transponovanou Legislativním dekretem č. 24 ze dne 2. února 2002, vydanou v Úředním věstníku č. 57 ze dne 8. března 2002, zůstávají zachována.

Dodatek

Informace týkající se solárního zařízení

Obsah

1	Specifické informace	3
1.1	Doporučení	3
1.2	Oběhové čerpadlo	3
1.3	Likvidace a recyklace	3
1.4	Informace týkající se solárního zařízení	3

1 Specifické informace

1.1 Doporučení



Poznámka

Montáž, instalaci a údržbu instalace jsou oprávněny provádět pouze kvalifikované osoby.

1.2 Oběhové čerpadlo



Poznámka

Referenční hodnota pro oběhová čerpadla s nejvyšší energetickou účinností je $E_{EI} \leq 0,20$.

1.3 Likvidace a recyklace



Poznámka

Demontáž a likvidaci zásobníku TV musí provádět kvalifikovaný technik v souladu s místními a národními předpisy.

1. Odpojte přívod elektřiny k zásobníku TV.
2. Odpojte kabely na elektrických součástech.
3. Uzavřete přívodní ventil vody.
4. Vypusťte vodu z topné soustavy.
5. Demontujte veškeré přípojky vody osazené na výstupu zásobníku TV.
6. Zásobník TV sešrotujte nebo recyklujte v souladu s místně platnými předpisy.

1.4 Informace týkající se solárního zařízení

Tab.1 Informace týkající se solárního zařízení

		E 200 SHL
Solární zásobník teplé vody – stálé ztráty	W	94
Solární zásobník teplé vody – objem zásobníku	l	220
Spotřeba elektrické energie – čerpadlo	W	23
Spotřeba elektrické energie – pohotovostní režim	W	0,57
Roční spotřeba pomocné elektrické energie (Q_{aux})	kWh	51



© Impressum

Veškeré technické údaje v tomto dokumentu včetně výkresů a schémat zapojení zůstávají výhradním majetkem výrobce a nesmí být reprodukovány bez předchozího písemného souhlasu.

14/06/2016



7654794-001-03